

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa María de Carballo (Cangas del Narcea, Asturias)

MUNICIPIO: Cangas del Narcea

PROVINCIA: Asturias

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2571; IMA 138

N. INV: Desaparecido

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: consagración; monumentum consecrationis

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 50 x 24

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Desaparecida

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[...consacratum e]st / [templum ... a famulo] D(e)i Aria[no] / [e]p(iscopu)s Ob(e)dense sedis era CX[XI] / [po]st lt;Mgt;XV lt;Kgt;lds. f(e)br(uarii) ela.../... [B]ermudo pr(e)s(bitero)

Texto dado por IMA 138.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Este templo fue consagrado por el siervo de Dios Arias, obispo de Oviedo, en la era de MCXXI..., el quince antes de las Klds. de febrero ... (18 de enero de 1083 d. de C.).

Traducción dada por IMA 138.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 138.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encontraba fragmentada y sólo conservamos el dibujo que realizó Vigil.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1856

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: HALLAZGO CASUAL

DATACIÓN: 1083, siglo XI.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: En el siglo XIX, al remover el pavimento del presbiterio se encontró la lápida de consagración a la iglesia (IMA 138).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2571; IMA 138; García de Castro Valdés, César (1995) Arqueología cristiana de la Alta Edad Media en Asturias, Oviedo, Real Instituto de Estudios Asturianos, pp. 190-191. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 319.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMA 138